

UNION BURUNDAISE DES JOURNALISTES



Rapport de monitoring des messages de haine

Rapport du mois de Mai 2017

Alex

31/05/2017

Ce rapport présente les messages de haine diffusés par les médias burundais durant ce mois de février 2017

Rapport de l'UBJ du Mois de mai 2017

Introduction

Le rapport du mois de mai 2017 parle en grande partie des écarts de discours entendus sur la radio REMA FM et dans une moindre mesure sur la radio télévision nationale du Burundi. Le mois a coïncidé avec la tenue du sommet des chefs d'Etat de la CEA le 20 mai 2017, un sommet qui, au départ, devait se pencher sur la question burundaise. Oui, au sein des pays de la Communauté est-africaine, le Burundi est un cas. Un cas digne d'intérêt car il reste une pesanteur pour le reste des pays qui veulent résolument décoller sur fonds d'une totale intégration économique et politique. L'enfant atteint de marasme n'a malheureusement attiré l'attention des pays voisins sur la pitié qu'il inspire au regard de ses contreperformances économiques.

REMA FM a tenté donc au cours de ce mois, de mobiliser contre une éventuelle décision défavorable contre le Burundi, en tentant de chercher chez les auditeurs une même lecture de la situation. Objectif, avoir quasiment une cervelle unique d'auteurs, occuper pleinement ladite cervelle pour que diable (opposition) ne vienne y ériger tente. Des auditeurs pris au hasard ont eu comme des œillères et ont prouvé qu'ils regardent dans la même direction que les leaders politiques du CNDD-FDD. Des leaders, dont le conseiller principal en communication du Chef de l'Etat, Willy Nyamitwe, qui a excellé, dans l'expression de la hargne entretenue contre le Rwanda par le pouvoir du CNDD-FDD. Toutes les bévues commises par le pouvoir de Bujumbura, les assassinats de responsables burundais, des sœurs italiennes...sont mises sur le compte du Rwanda. Pas question de faire des enquêtes.

Le mois de mai a été en outre une occasion de recréer le lien entre les membres du CNDD-FDD et les politiciens issus du parti. La rupture totale venant de conditions de vie autrement différentes terre l'aigle au sol car perdant de nombreuses ailes. Stratégie de travail de l'émotion des militants, intimidation des opposants...tout est mis à contribution par le Secrétaire Général du parti afin de préserver le parti d'éventuelles attaques.

Enfin, un incident de Musaga considéré comme une zone insurrectionnelle a vu la mort de trois Imbonerakure. Le gouvernement s'est montré pour la première fois pratiquement choqué par des morts de Musaga. Des familles font encore le deuil à cause des exactions des Imbonerakure qui ont appuyé des éléments des forces de sécurité dans des missions de répression aveugle. Seul le gouvernement peut croire et faire croire à ceux qui veulent l'écouter que des innocents ont été tués. Ce que le gouvernement ne veut pas faire comprendre au monde, c'est que la violence que ces jeunes imbonerakure portent dans les fibres doit se décharger sur même des amis politiques en cas de manque de cibles d'opposants. L'accusation devenue malade des insurgés ne convainc plus personne.

Grille de monitoring des messages de haine dans les medias

Nom de l'organe : REMA FM

Date de diffusion : Le 8 mai 2017

Heure de diffusion : 16 heures

Titre de l'émission/édition : Akabirya

	Nom et titre de l'orateur	Public cible	Propos indexés (message)	Traduction et Interpretation possible
	<p>-Mabuye (auditeur de Mpanda en province de Bubanza) -Papi (auditeur de Nyamitanga en province de Bubanza) -Nathan (auditeur) -Emmanuel (auditeur de Mabayi)</p>	<p>Auditeurs</p>	<p>-Urwanda rurafise uruhara mu makimbibirane uburundi burimwo. Ariko ntitwokwibagira Union européenne n'ababirigi...Mbega ubutungane bwo mu Burundi bwiteguye gute gucira urubanza Buyoya? (Mabuye)</p> <p>-Nimba Uburundi bwarikikuye, ni nka kurya ko mu rugo</p>	<p>Traduction:</p> <p>-Le Rwanda a un rôle dans la crise que traverse le Burundi. Mais on n'oublierait pas le rôle de l'Union européenne, les belges...Comment la justice se prépare-t-elle à faire un procès contre Buyoya?</p> <p>-Si réellement le Burundi est</p>

			<p>umwana yasohotse, se ntaja gutanga amategeko...Ibiriko biraba vyose bituruka mu Rwanda, none ngo tuje mu biganiro, biciye mu Rwanda, Kagame araramye...Akabaye kose ngo ni Arusha (Papi)</p> <p>-Amasanganya yose yashikiye Uburundi Ububiligi bwamye bufisemwo ukuboko. Nibatureke twitunganirize ivyacu (Nathan)</p> <p>-Ndavye ivyo Urwanda rwagiye ruradukorera, birateye ubwoba...(Emmanuel)</p>	<p>indépendant, c'est comme un garçon qui a pris femme, son papa n'a d'injonction à donner dans la nouvelle famille dirigée par son fils...Tout ce qui est en train de se produire trouve origine au Rwanda, et on voudrait qu'on aille dans les négociations qui passent par le Rwanda, quand Kagame s'assoit tranquillement...Au moindre problème, on nous dit d'aller à Arusha (Papi)</p> <p>-Dans tous les drames qu'a connu le Burundi, la Belgique a toujours la main derrière. Qu'on nous laisse gérer notre cité (Nathan)</p> <p>-Si je regarde tout ce que le Rwanda a fait contre nous, cela fait peur...(Emmanuel)</p>
--	--	--	--	---

				<p>Interprétation:</p> <p>Les interventions des trois auditeurs reflètent toutes le fruit d'un grand travail de matraquage psychologique des auditeurs mené par la radio Rema FM appartenant au parti CNDD-FDD. Chaque jour à 16 h, la radio militante, pour ne pas dire combattante, se livre à un exercice d'idéologisation des auditeurs et des militants du parti au pouvoir. L'objectif est de quasiment créer une seule cervelle aux militants où ne trottent que les mêmes idées gagnées à la cause du pouvoir. Si le pouvoir est contre le Rwanda, l'union européenne, la Belgique, Buyoya, il faut que les membres du CNDD-FDD se montrent eux aussi avec la même intensité</p>
--	--	--	--	--

				<p>hostiles aux cibles visées.</p> <p>La visée de cet exercice est d'amener les burundais à s'opposer aux compromis politiques internes devant passer par le dialogue entre les partenaires politiques burundais proposé par les partenaires du Burundi. Le gouvernement burundais pousse ainsi le commun des mortels à vilipender ceux sans qui ils ne pourraient pas survivre. Selon un communiqué de l'Union européenne du 11 mai 2017, 20 millions euros financent des projets notamment relatifs à la sécurité alimentaire et 200.000 burundais vulnérables obtiennent de l'aide alimentaire. Vingt mille femmes et enfants en bas-âge obtiennent des interventions. Des repas aux</p>
--	--	--	--	---

				<p>enfants scolarisés sont assurés. Selon le communiqué, "les données disponibles indiquent que trois millions de personnes se trouvent en insécurité alimentaire au Burundi et parmi celles-ci, près de 900 000 seraient en insécurité alimentaire sévère." Le gouvernement conditionne le cheval à tuer ceux qui l'engraissent, et ce n'est pas gentil. L'inimitié entre le Burundi et le Rwanda est préjudiciable aux intérêts des cultivateurs burundais. Les cultivateurs de la tomate de Cibitoke qui ne peuvent plus écouler leurs produits au Rwanda peuvent témoigner de la situation économique inconfortable dans laquelle ils sont empêtrés.</p>
--	--	--	--	---

Nom de l'organe : REMA FM

Date de diffusion : les 9 et 12 mai 2017

Heure de diffusion : 16h00

Titre de l'émission/édition : Akabirya

	Nom et titre de l'orateur	Public cible	Propos indexés	Traduction et Interpretation possible
	-Jean Paul (auditeur de Gatumba)	Auditeurs	Mbega ibiganiro bishigikiwe na Union européenne, mubirindiriye ko iki? Abantu bagize coup d'Etat bagahomba, bakica abantu harimwo na nyakubahwa Général (Adolphe), mbega ibintu birimwo Kagame, Museveni, vyorindirirwamwo iki?...Ngo hari abagomba kwumviriza abahunze, bazoba bagomba kwumviriza aba putschites, ibizovamwo muzobibona...(Jean Paul)	-Traduction: Qu'attendez-vous des pourpalers soutenus par l'Union européenne? Des gens qui ont fait un coup d'Etat et qui ont perdu, des gens qui ont tué des personnes y compris le général (Adolphe), est-ce que des histoires qui impliquent kagame, Museveni, qu'en attendez-vous? ...Il paraît qu'il y en a qui voudraient se mettre à l'écoute des burundais qui ont pris le chemin de l'exil, ils auront voulu écouter des putschistes, le fruit vous le verrez...(Jean paul)

	Claude (Ruyigi)	Auditeurs	Abifuza ibiganiro vy'amagaburanyama i Tanzaniya, ni bateshwe bate, kirimwo abagabo."	Traduction: Tous ceux qui souhaitent des négociations qui auront lieu en tanzanie, qu'ils aillent se faire foutre. Le pays est plein d'hommes vaillants.
	Emmanuel (Karuzi)		Turasavye Sebarundi adukureko iyo mihimbiri itazi ico ikora	Traduction: -Nous demandons au père de la Nation de nous débarrasser de ces mécréants qui ne savent pas ce qu'ils font Interprétation: Une semaine avant le sommet des chefs d'Etat de l'EAC qui devait se tenir et s'est tenu à Dar-es-Salaam en Tanzanie, la peur chez le CNDD-FDD de voir des sanctions prises contre sa non adhésion aux pourparlers interburundais était palpable. Un embargo économique à la manière de celui qui avait été décidé en 1996 après le coup d'Etat de l'ancien président

			<p>Pierre Buyoya contre le régime de Sylvestre Ntibantunganya était au centre de toutes les discussions dans les rues de Bujumbura. Asphyxié depuis plusieurs semaines par une pénurie de carburant, le pouvoir du CNDD-FDD, voyait dans d'éventuelles sanctions un acte de lâchage par l'EAC. La Radio Rema FM a donc pendant plus d'une semaine avant le sommet tenté de remonter le moral des auditeurs-militants et de les dresser contre les pourparlers et ceux des partenaires qui prennent fait et cause pour eux, l'union européenne, Kagame, Museveni, la diaspora burundaise...Une colère allant se cristallisant et qui évolue vers la haine se sent chez ces auditeurs de Gatumba, Ruyigi et Karusi.</p> <p>Dès lors que ces auditeurs considèrent que les partisans des pourparlers interburundais</p>
--	--	--	--

				<p>incarnent le mal, ils s'engagent à "les piétiner" parce qu'ils les détestent. Avec l'action de REMA FM, point de sortie de crise car la haine est entretenue sans discontinuer. Et selon les psychothérapeutes Ronald Potter-Efron et Patricia Potter-Efron , "une véritable haine peut s'entretenir indéfiniment. Celui qui l'éprouveréfléchit souvent aux moyens de punir l'offenseur, et il lui arrive de passer à l'acte. Il se voit comme une victime, et s'invente un monde d'ennemis à combattre, qu'il attaque avec énergie et enthousiasme. Mais la haine cause de sérieux dégâts. Celui qui est sous son emprise ne peut lâcher prise, et il passe à côté de sa vie. Amer et frustré, il mène une existence mesquine, étriquée et bornée.</p>
--	--	--	--	---

Nom de l'organe : Radio Nationale

Date de diffusion : 13 Mai 2017

Heure de diffusion : 12h00 et 19h00

Titre de l'émission/édition : Journaux

Nom et titre de l'orateur	Public cible	Propos indexés (message)	Traduction et Interpretation possible
Evariste Ndayishimiye Secrétaire Général du CNDD-FDD	Auditeurs	-Kuri iri genekerezo rya 13 Rusama 2017, imyaka izoba ibaye 2 aho twibuka ibihe bibi abansi ba demokarasi basenyuye inzego z'igihugu zitorewe n'abenegihugu ariko abenegihugu bagahagurukira rimwe kubatesha bagata. Aho hari mu 2015. Muri uwo mwaka, abarundi barongeye, naho basesewe amaraso, kwiha agateka mu kuburizamwo umugambi wo gushaka gusubizwa mu buja no mu gacinyizo. Muri make, igenekerezo rya 13 Rusama, rizoguma ari intibagirwa mu mateka y'abarundi kuko abansi bari basubiye kubakora mu nkovu, mugabo	-En cette date du 13 mai 2017, deux ans se seront écoulés, et nous commémorons les mauvais moments caractérisés par la tentative de renversements des institutions élues par le peuple, lequel peuple s'est levé comme un seul homme pour faire échec à la tentative de coup d'Etat. C'était en 2015. Au cours de cette année, les burundais se sont encore une fois montré dignes en faisant échec au projet qui devait encore une fois les faire retourner sous l'asservissement et l'oppression, même s'ils ont vu leur sang versé. En peu de mots, la date du 13 mai

		<p>barabihindukiza Uburundi butaragwa mu manga. Kabaye akaryo ko kubona ko abansi b'uburundi batarasubiza inkota mu rwubati. Bica bibibutsa amakuba bagiye baracamwo muri kahise kabo, mu gihe bariko baraharanira gutsimbataza demokarasi mu gihugu cabo. Arico gituma bose baviriye hasi rimwe bati, ntirigasubire, bafatanije n'umugambwe wabo CNDD-FDD. Kukaba nkako, birazwi ko umugambwe CNDD-FDD wavuye mw'ishaka ry'abenegihugu, wongerera ufashwa nabo, ryo kugarukana demokarasi yari yanigiwe mu menshi n'abansi mu 1993, igihe hagandagurwa umukuru w'igihugu nyenicubahiro Ndadaye Melchior n'abafasha biwe mbere n'igice kinini c'abari bamutoye, ndetse n'abenegihugu batazi ico bazira. Umugambwe CNDD-FDD, uri kumwe n'abenegihugu, urabandanya wamirira kure abafise agatima ko</p>	<p>restera gravée dans les annales de l'histoire burundaise parce que les ennemis avaient voulu encore une fois retourner le couteau dans leur cicatrice, mais les burundais ont renversé la situation avant que le Burundi ne tombe dans le précipice. Ce fut le cas de constater que les ennemis du Burundi n'ont pas encore désarmé. Cela rappelle aux burundais les divers drames qu'ils ont vécu par le passé en combattant pour la démocratie pour leur pays. C'est pourquoi ils se sont levé comme un seul homme pour dire plus jamais ça, aidés par leur parti le CNDD-FDD. De fait, le parti CNDD-FDD, c'est connu de tous que le CNDD-FDD est l'émanation de la volonté populaire et a été en plus appuyé par le peuple, pour ramener la démocratie étouffée par les ennemis en 1993 quand le président de la République son excellence Melchior Ndadaye et ses collaborateurs, ainsi qu'une grande partie de son électorat et des</p>
--	--	---	--

		<p>guseniyura ubutegetsu bwawo, bakinyotewe kugarukana ivyabaye muri gitugutu 1993. Abo bantu barazwi. Ni bamwe batashoboye gushika ku mugambi wabo mubi wo mu 210, bakanka gushira aho abenegihugu bashize mu kwitorera umugambwe cndd-Fdd. Nta wutazi ko Uburundi bwabuze abarundi n'abarundikazi kubera ububegito bw'abanyapolitike bahahamiye ubutegetsu bagashaka kubushikira bakoresheje igikenye...Kuva Uburundi bwikukiye mu 1962, harabaye isenyurwa ry'ubutegetsu, kandi ivyo vyagendana bihitana ubuzima bw'abarundi.</p>	<p>burundais qui ne savaient pas pourquoi ils étaient pourchassés, ont été tués. Le parti CNDD-FDD, de concert avec le peuple burundais, continue de crier haro sur les esprits qui animent ceux qui ont encore le projet de détruire son pouvoir et qui ont encore soif de rééditer la situation de 1993. Ces gens sont connus. Ce sont ceux là qui ne sont pas parvenus à mettre en application leur sale projet de 2010, en refusant de s'incliner devant le verdict populaire qui avait mis en avant le parti CNDD-FDD. Personne n'ignore que le Burundi a perdu des burundais et des burundaises à cause de l'irresponsabilité des hommes politiques qui ont soif du pouvoir et qui veulent le gagner par la force...Depuis l'indépendance du Burundi en 1962, il y a eu renversements des institutions, renversements qui ont toujours à chaque fois emporté la vie des burundais.</p>
--	--	--	--

		<p>.....Umugambwe CNDD-FDD ntushimishwa n'ingene akarere, umuryango w'ubumwe bw'afrika, n'umuryango w'ibihugu biri mw'ishirahamwe ONU biguma vyerekana ku kibazo c'agasomborotso c'Urwanda ruguma ruhiga mu guhungabanya umutekano w'Uburundi mu gihe ari igihugu kibanyi. Ivyo bishobora kuba intambanyi ku mutekano w'akarere kose. Iruhande yo guhungabanya umutekano w'Uburundi, ivyo urwanda rukora, bihonyanga amategeko mpuzamakungu kuko rurigisha rukongera rugaha ibirwanisho impunzi z'abarundi. Umugambwe Cnnd-FDD uriyamirije ako gacerere mbere gaha impigi Ububirigi bwahaye indaro abagomvye guseniyura ubutegetsu ndetse n'abandi bicanyi badasiba gukora ibara mu Burundi...</p> <p>...Umugambwe CNDD-FDD</p>	<p>....Le parti CNDD-FDD n'est pas content du silence de la région, de l'Union Africaine, de l'ONU sur les provocations du Rwanda qui perturbent la sécurité du Burundi alors que c'est un pays voisin. Cela peut être source d'insécurité pour toute la région entière. En plus de perturber la sécurité du Burundi, ce que fait le Rwanda en apprenant aux réfugiés burundais à manier les armes et en les armant est en contradiction avec les conventions internationales.</p> <p>Le parti Cnnd-Fdd dénonce ce silence qui encourage d'ailleurs la Belgique qui a donné asile aux putschistes et autres assassins qui ne cessent de semer la désolation au Burundi...</p> <p>...Le parti CNDD-FDD demande au gouvernement du Burundi de dédier</p>
--	--	---	--

		<p>urasavye leta y'Uburundi gushinga igenekerezo rya 13 Rusama rikaba umunsi wahariwe intsinzi y'abenegihugu.</p>	<p>le 13 mai la date de la victoire du peuple burundais.</p> <p>Interprétation: La commémoration de la tentative de coup d'Etat est une occasion idéale donnée au secrétaire Général du CNDD-FDD, Evariste Ndayishimiye, de ressouder les liens avec les militants empêtrés dans une situation de mal être et doutent de plus en plus de la capacité du parti à opérer une totale revanche sur leur passé qui leur décrit comme étant douloureux. Même s'il ne tarit pas d'éloges à l'égard d'un peuple qui a fait échec à la tentative, le Général sait très bien que la tentative n'a pas été déjouée par des militants descendus massivement dans les rues, venant de tous les quartiers étonnement fiefs du parti au pouvoir, dans une explosion de joie dédiée à la liberté retrouvée. La relation entre le parti qu'on veut</p>
--	--	---	--

			<p>populaire et les membres n'est plus idyllique et il est compliqué pour le Secrétaire Général Ndayishimiye de colmater la fissure qui menace d'ailleurs d'oblitération l'aigle perdant beaucoup d'ailes et volant au ras du sol. Jouer sur l'émotion des militants en rappelant les drames passés, 1993 avec l'assassinant du président Melchior Ndadaye et ses collaborateurs et de nombreux burundais hutus, culpabiliser les putschistes en créant de la panique tous ceux qui sont suspectés d'être des comploteurs, rien ne semble aider à repositionner une barque en train de chavirer. Explications? La relation d'horizontalité a placé plus haut les leaders du parti CNDD-FDD et la masse populaire dans une position couchée. La passerelle n'est pas envoyée aux nécessiteux. Ces politiciens se sont révélés comme étant des hommes sans repères, sans qualités, voyant le mandat politique comme un gagne-</p>
--	--	--	---

			<p>pain et non comme un service qui les force à se vouer à la vie publique. En témoigne la course immodérée aux biens matériels, de la concupiscence qui leur a fait perdre l'âme. Les pauvres gardiens de la "révolution" sont devenus plus pauvres. Dans cette dialectique où les fortunés de la dernière décennie semblent vivre intensément leur vie, où ceux qui sont de l'autre côté de la chance, les plus nombreux qu'on force à la fidélité au régime se paupérisent davantage, la synthèse est dure à trouver. La violence est devenue la seule règle qui impose le statu-quo, une violence devenue quasiment ontologique au Burundi. Ceux qui dirigent le pays semblent l'exercer par devoir. Par souci de survie aussi. Gare à tous ceux qui représentent une quelconque menace au CNDD-FDD. Le sang sera versé. C'est la coutume depuis 1962, année de l'indépendance du Burundi. Contre le Rwanda, le</p>
--	--	--	--

			<p>Secrétaire Général du CNDD-FDD y va avec moins d'assurance que les autres orateurs entendus pendant ce mois et s'irrite de ne pas avoir totalement la communauté régionale, africaine et les Nations Unies de son côté. Il se contente par conséquent de la victoire du peuple sur les putschistes que lui offrirait symboliquement le gouvernement.</p>
--	--	--	--

Nom de l'organe : Rema FM

Date de diffusion : 13 mai 2017

Heure de diffusion : journaux soirée

Titre de l'émission/édition : journaux

	Nom et titre de l'orateur	Public cible	Propos indexés (message)	Traduction et Interpretation possible
	Philippe Nzobonariba (Secrétaire Général du gouvernement et porte-parole du gouvernement)	Auditeurs	Le Gouvernement demande une fois de plus aux pays qui hébergent des criminels qui sont sous mandat d'arrêt international pour avoir voulu endeuiller le Burundi en l'occurrence la Belgique qui abrite les cerveaux du putsch et le Rwanda devenu sanctuaire des terroristes qui continuent d'endeuiller des familles burundaises, de les livrer à la justice au lieu de continuer à leur accorder un soutien complice qui entrave les efforts de la région dans la recherche de la stabilité du Burundi. .- Le Gouvernement lance un	Interprétation: Le gouvernement a fait lui aussi une déclaration à l'occasion de la commémoration de la tentative de putsch de 2015. La manifestation de la joie et le triomphe sont loin de marquer la déclaration d'un gouvernement qui se montre plutôt désespéré. Les attaques envers la Belgique et le Rwanda ainsi qu'envers la diaspora burundaise le montrent à suffisance. C'est que la situation est loin d'être maîtrisée et l'instabilité économique pousse le gouvernement à faire la manche vers une communauté encore plus exigeante sur le respect des

			<p>appel à tous ses partenaires qui ont suspendu la coopération à la suite de la désinformation et la manipulation par des escrocs sans aucune vision sur l'avenir ni pour leur pays et encore moins pour leur peuple, de considérer le pas franchi dans le domaine de la paix, de la sécurité et de la stabilité des institutions et de revoir leur décision pour de meilleures relations avec le peuple burundais.</p>	<p>standards internationaux sur le terrain des droits de l'homme. La stabilité des institutions repose sur des fosses communes dans lesquelles ont été enterrés par moments vivants des opposants et de jeunes innocents qui n'ont eu que le crime de dire ouvertement qu'ils n'étaient pas d'accord avec la manière dont le gouvernement du CNDD-FDD est en train de diriger le pays. Il ne s'était agi que d'exercer un droit démocratique, que la Banque mondiale, la Banque africaine de développement ...viennent d'exercer en toute liberté en classant le Burundi parmi les deux derniers pays les plus économiquement fragiles de la CEEAC et de la CEA. Et les argentiers ne se laissent pas berner par des slogans de retour à la sécurité et à la paix scandés par le gouvernement du CNDD-FDD. Ils ont des émissaires sur le terrain.</p>
--	--	--	--	--

Nom de l'organe : REMA FM

Date de diffusion : 15mai 2017

Heure de diffusion : 16h

Titre de l'émission : Akabirya

Nom de l'orateur	Public cible	Propos indexés	Traduction et interprétation
Claude Nkurunziza (Directeur de la Radio REMA FM)	Auditeurs	Umugambi, ntiwari mandat umugambi wari ugukura umugambwe Cnnd-FDD ku butegetsi vyaba vyiza canke bibi...Turi abacikacumu...Dusengere igihugu n'abatwara, dusabe indishi y'akababaro iboneke kare, ahandi ho hazokwama hari abarota basenyura ubutegetsi	Traduction: L'objectif des opposants, ce n'était pas de combattre le mandat. C'était de faire partir le parti Cnnd-Fdd du pouvoir, qu'il ait bien travaillé ou pas...Nous sommes des survivants...Prions pour le pays et ses dirigeants, demandons le dédommagement pour qu'il soit versé à temps, sinon, il y en aura toujours qui vont rêver de renverser les institutions. Interprétation: Pour ceux qui doutaient encore que Rema FM est une radio de propagande du CNDD-FDD, la preuve est à trouver dans les propos du directeur de la radio, invité de

			<p>sa propre radio. Fervent défenseur du CNDD-FDD, il ne parle pas pour sa radio mais pour les dirigeants à qui il faut prier. Il demande le dédommagement non pas comme une bouffée d'oxygène à sa radio mais pour donner une leçon de dissuasion aux éventuels putschistes. La somme à percevoir avoisinerait quatre milliards de francs burundais. Une radio et des milliards pour la propagande du CNDD-FDD.</p>
--	--	--	---

Nom de l'organe : Rema FM

Date de diffusion : le 16 mai 2017

Heure de diffusion : 16 h

Titre de l'émission/édition : Akabirya

Titre de l'orateur	Public cible	Propos indexés (message)	Traduction et interprétation possible
François Xavier Ndaruzaniye (Représentant légal de la ligue Izere Rema ntiwihebure)	Auditeurs	-Urwanda rurafise un plan de déstabilisation du Burundi....Turi mu ndege mu gihugu kimwe ca EAC, hari umu nya politike yavuze ati burya kagame avuze aba FDLRS, aba avuze abahutu bose bamucitse...	-Traduction: Le Rwanda a un plan de déstabilisation du Burundi...On était en avion vers un pays de l'EAC, un homme politique nous a dit que si kagame parle des FDLRS, il pense à tous les hutus qui lui ont échappé... Interprétation: François Xavier est l'une des figures de responsables d'associations d'une société civile complice au gouvernement du CNDD-FDD. Ce sont ce genre d'acteurs derrière lesquels le

			<p>gouvernement se cache pour canaliser des burundais derrière des agendas d'hostilité envers des personnalités politiques du Burundi intérieur, de la région et de la communauté internationale. Les propos de François Xavier vise à disqualifier le président rwandais pour que sa position au sommet des chefs d'Etat de la CEA tenu le 20 mai 2017, considérée d'avance comme hostile au CNDD-FDD, soit perçue comme reflétant son intégrisme ethnique. C'est une réflexion destinée aux paysans burundais qui n'ont pas la capacité d'analyse de la situation intérieure rwandaise très intégrée. Des hutus issus des FDLRS rentrent régulièrement au Rwanda et prennent part à la construction de leur pays. C'est de la part de Kagame, un effort de surpassement de soi, que ne peuvent avoir les politiciens burundais travaillant sagement pour la désintégration du pays.</p>
--	--	--	--

Nom de l'organe : REMA Fm

Date de diffusion : le 18 Mai 2017

Heure de diffusion : 16 h

Localité : Bujumbura

Titre de l'émission/édition : Akabirya avec deux invités Willy Nyamitwe et Jean de Dieu Mutabazi

	Nom et titre de l'orateur	Public cible	Propos indexés (message)	Traduction et Interpretation possible
	Jean de Dieu Mutabazi , président du Radebu	Auditeurs de Rema	Question de l'animateur Hari ikibazo c' Urwanda kiravugwa ko atarico mu2015 ;atari ico 2010 gishobora kuba arico imbere yuko uburundi bukiri ingoma urwanda rwamye rusotora uburundi ; biravugwako ivyabaye mu 72 bifise kuba vyavuye mu Rwanda, biravugwa nuko no mu93 –94 hariho ibintu vyavuye mu Rwanda ; baravuga yuko no mu 2015 uravye ama quartiers yabayemwo imugumuko ari ama quartiers	Il ya une question du Rwanda, elle ne date pas de 2015, ou de 2010. Il se pourrait que la question date même de la monarchie, le Rwanda a toujours provoqué le Burundi , on dit que les événements de 72 ont pris l' origine au Rwanda , on dit même ce qui s' est passé en 93-94 venait du Rwanda ; en 2015 , les quartiers contestataires sont des quartiers où vivaient des Rwandais. Quel est votre avis là-dessus ?

		<p>yigeze kuba abamwo abayarwanda . ico mwe mukivuga ko iki ?</p> <p>Reponse de Mutabazi :</p> <p>Twokwibutsanya ibintu bikuru bikuru bibiri ; abanyarwanda n' n' ababanyi n' abavukanyi . Na rimwe rimwe muri kahise , twararyanye inzara abatari bake baribuka ivya shinge na Rugero, ingwano zabaye mu bugesera mugabo kwari nkukuraba gushira ku munzane uwuri umugabo gusuvya uwundi ; Urwanda rwarasotora uburundi kandi uburundi rwanye riugwivuna rukanagwivuna ahubwo gose</p> <p>--Hageze independance; bavuga bati ko abariko barasaba independance ari abatutsi reka dushire imbere abahutu. Baca bashira imbere abahutu ba kayibanda n' abandi ; baca bavuga bati nimwice mwirukane benewanyu b' abatutsi.</p> <p>Babishira mu ngiro urumva iyo</p>	<p>On doit rappeler deux choses : les rwandais sont des voisins et frères ; De temps en temps dans le passé, on se battait, vous vous rappeler de Shinge na Rugero , des guerres de Bugesera . Mais c'était juste de mesurer la force de l'autre. le Rwanda a toujours agressé le Burundi mais le Burundi s'est toujours défendu comme il se doit .</p> <p>Lors des indépendances, les blancs ont promu des Hutu puisque les Tutsi insistaient pour avoir l'indépendance. Ils ont donc mis en avant des Hutu comme les Kayibanda et autres. Ils leur ont donné l'ordre de chasser et de tuer les frères Tutsi, ce qui fut fait. Les Tutsi Rwandais ont fui au Burundi.</p> <p>Comme les Tutsi et les Ganwa</p>
--	--	---	--

			<p>umugera wazananye . Abatutsi b' abanya rwanda baje ngaha mu Burundi .</p> <p>Mu burundi naho abazungu bavuga bati ko nashize imbere abatutsi n' abaganwa bakaba bariko barasaba independance cane reka ndabe ingene abo ntashize imbere abaribo boduga baca baduza abantu bose bagwanya independance ari aba PDC n' abandi bava mu bwoko bw' abatutsi bita abahima. Abatutsi b'abanyarwanda bari bafitiye ishavu abahutu bo mu Rwanda mugabo barishira ku bahutu bo mu Burundi ; ubwicanyi bwose bwakoze ku bahutu ngaha mu Burundi abanyarwanda bamye babifise mwo uruhara gushika aho batahira iwabo 1994 babandanije ishavu bari bafitiye abahutu bo mu Burundi.</p>	<p>du Burundi qui avaient bénéficié des privilèges demandaient l'Independance, les blancs ont opté pour la promotion de tous ceux qui s'opposaient à l'indépendance c àd les PDC (parti démocrate chrétien) et les Tutsi du clan des Bahima . Les Tutsi du Rwanda ont retourné la haine qu'ils avaient pour les Hutu du Rwanda contre les Hutu du Burundi. Les Rwandais ont toujours été impliqués dans toutes les tueries contre les Hutus au Burundi. jusqu' à leur retour en 1994. ils ont toujours gardé une dent contre les Hutu du Burundi</p> <p>Interprétation possible: A une question aussi suggestive de l'implication du Rwanda dans les événements tragiques du Burundi, y compris les manifestations anti troisième mandat l'invité du jour Jean de Dieu Mutabazi se lance dans une</p>
--	--	--	--	--

				<p>diatribe pour prouver la responsabilité historique du Rwanda ;</p> <p>Le mal Rwandais, origine de toutes les turpitudes du Burundi, est devenu un motif pour le pouvoir Burundais de ne pas se regarder dans le miroir et évaluer la gouvernance politique qui guide son action. Sans perspective d'autoévaluation, il devient facile pour le régime du Cndd-Fdd, de se laver de toutes les souillures qui l'éclaboussent. Il s'agit d'une tactique de transfert de responsabilité sur le Rwanda voisin. Les invités du jour évitent savamment d'incriminer leurs frères Hutus, histoire de les rallier à leur cause, et se cherchent express un bouc-émissaire, le Rwanda. Quand un pouvoir a l'unanimité interne contre lui, la stratégie classique</p>
--	--	--	--	--

	Willy Nyamitwe Conseiller en communication du président Nkurunziza	Idem	<p>est en effet de chercher un ennemi extérieur et mobiliser tout le peuple contre lui. En l'occurrence, il s'agit du Rwanda. Pourtant, les invités n'ignorent pas qu'une interethnique résistante rassemblant Hutu et Tutsi fait depuis 2014 fronde au Burundi contre un pouvoir qui n'a plus la cote, et qu'attaquer le Rwanda en ordre dispersé est osé. Il faut donc innocenter tout le monde, en interne, du moins..</p> <p>Mutabazi veut délibérément démontrer un lien historique entre les Tutsi du Rwanda et les Tutsi du Burundi. Les tutsi du Rwanda sont derrière toutes les tueries contre les Hutu au Burundi pour soit disant se venger contre les Hutu du Rwanda. Dans la même logique, qu'est ce qui empêcherait les</p>
--	---	------	---

			<p>Extrait 1. Abarundi bari bakwiye gushishoza , ntitwibagire kahise kari hafi n' ibimenyestso bimwe bimwe bita ibimenyetso vy' ibihe .</p> <p>Amatora ataraba n'umugabwe cndd -fdd utaramaneyasha umu candida wayo intara za cibitoke zaratewe n'abantu bavuga ngo bavuye muri Congoariko bari bavuye mu Rwanda baca muri</p>	<p>Hutu du Burundi de se venger des Tutsi du Rwanda sur les frères du Burundi puisque après tout c'est du pareil au même. Les signes annonciateurs de cette vendetta sont là et transparaissent à travers des chansons de guerre des imbonerakure entonnées lors des journées de soutien ou de protestation quasiment hebdomadaires. «Tuzobashiriza , bavyanke canke bavyemere, tuzobashiriza. » Tuzobashiriza pourrait signifier l'enrôlement de force dans les rangs du CNDD –FDD. Mais dans le contexte actuel, les mots font peur car ils peuvent traduire une autre réalité d' autant plus que le sens premier du mot gushirira , veut dire brûler ou consumer totalement.</p>
--	--	--	--	---

		<p>Congo kugira ngo twibaze ngo bavuye muri Congo. Abandi bateye mu kw' indwi bavuye mu Rwanda baca mu ntara ya kayanza harimwo n'abana bahawe inyigisho za gisirikare . Mwarumvise akabi kabishe kakorewe ababikira mu kamenge , abantu bakarondera hirya no hino ababikoze, mu nyuma abantu bakishikana bagaca berekana neza ko bahawe izo nyigisho mu Rwanda bakaza kuzishira mungiro mu Burundi. kugira ngo bice nk' abantu nk'abo bihebeye Imana bari mu zabukuru b' abapfasoni aho muzi ko igice c' abarundi kinini ari abakiristu baca bagira bati ubwo butegetsi burakwiye kuhava ; ivyo vyabaye mu 2014 , Mbega uwo Alexis Sinduhije mu gihe yavuze ko mu Burundi ata matora azosubira kuba ahubwo hazoba imigumuko hari mu 2011 , mbega twoba twaravyibagiye, ? Ari hehe Alexis sinduhije ?</p>	<p>Traduction: Les Burundais devraient bien analyser, et ne pas oublier le passé récent et quelques signes qu'on appelle les signes du temps. Avant les élections, même avant que le cnnd – fdd n'annonce son candidat, la province de Cibitoke a été attaquée par des gens prétendument venus du Congo mais ils venaient du Rwanda et sont passés par le Congo pour nous faire croire qu'ils venaient de là. D'autres, venus du Rwanda y compris des enfants qui ont suivi une formation militaire ont attaqué la province kayanza . Vous avez entendu l'innommable qui a été commis contre les sœurs à kamenge. On a cherché les criminels partout, mais après, des gens se sont rendus et ont montré qu'ils ont suivi une formation au Rwanda qu'ils ont mise en application ici</p>
--	--	---	--

		<p>Ntatunye mu Rwanda. Ntava mu Rwanda aja mu bihugu vya bulaya akoresheje impapuro z'urwanda ko ata mpapuro z'uburundi agifise . Mbega uwo Niyombare nyene bapfuye gushira hejuru ngo niwe aje kugira ama coup d'etat ata nivyo ashoboye yibereye hehe ? Ntiyibereye mu Rwanda? ko tuvuga ko ivyabaye ngaha mu gihugu vyari mandat , mbega 2010 igihe abantu banse amatora bakaja mu kwica abantu naho nyene yari mandat ? iivyabaye mu 2007 aho abantu bashatse gutembagaza inzego zitorewe n'abanyagihugu yari mandat nayo ? Mbega igihe bishe uwahora ari umushikiranganji wa mbere Ngendandumwe ntiyishwe n' umunyarwanda ? Mbega Rwagasore yazize mandat ? Mbega mu 1965 hamaze kuba amatora y' abashingamateka ko abatoye</p>	<p>au Burundi. Tuer des religieuses, âgées alors que le Burundi est à majorité catholique, avait pour but d'amener les gens à détester le pouvoir, cela a eu lieu en 2014. A t- on oublié Alexis Sinduhije qui disait en 2011 qu'il n'y aura plus d'élections au Burundi mais plutôt l'insurrection? Où est Alexis Sinduhije maintenant ? Ne se terre t- il pas au Rwanda ? Il quitte le Rwanda pour aller dans les pays européens avec des papiers rwandais parce que Il n'a plus de passeport burundais. Où est ce Niyombare qu' on a propulsé à la tête des coups d'etat alors qu' il n' en est même pas capable ? N'est- il pas au Rwanda ? Si nous disons que les événements survenus au Burundi étaient liés au mandat , dites-moi si en 2010 lorsque les gens ont refusé les élections et ont</p>
--	--	--	--

		<p>bishwe , nabo bishwe kubera mandat , ntabanyarwanda bari barimwo ?</p> <p>Ivyo bintu vy'ivyitwazo vya mandat vyaje nk'imbarutso.</p> <p>Ntiturinde kubideha ntiturinda kurya umunwa,n'ibintu bigaragara biboneka abanyagihugu nibabimenye nibavyumve, babone yuko igihugu c' urwanda cananiwe mugabo cari cagerageje kuzana akabi kabishe muri kino gihugu .</p> <p>Mbega hoho abishe Lt GI Adolphe Nshimirimana ntibahunze baja mu Rwanda, abafashwe nabo ntibavuze aho baherewe vyose n'inyigisho n'ibindi vyose n' amafaranga si mu rwanda , mbega abagandaguye nyakwigendera Hafsa Mossi ntibaje bava mu rwanda?</p> <p>Mbega ni kuki twoguma tuja kurondera , twarabuze abantu bakomakomeye twarabuze ba GI Kararuzwa twarabuze n' abandi</p>	<p>tué les gens, était- il question de mandat ? lorsqu'en 2007, des gens ont voulu renverser les institutions élues, s'agissait- il du mandat ?</p> <p>Le premier ministre Ngendandumwe , n' a -t- il pas été tué par un Rwandais ?</p> <p>Est-ce que Rwagasore a été tué à cause du mandat ?</p> <p>Lorsque en 1965, des députés élus ont été tués après les élections, s'agissait- il du mandat ? N'y avait- il pas des rwandais ?</p> <p>Le mandat n'est qu'un prétexte. on ne peut pas passer cela sous silence, disons -le clairement car c'est évident ; que les citoyens le sachent, et comprennent que le Rwanda a échoué mais n'a rien ménagé pour déstabiliser totalement le Burundi.</p> <p>Ceux qui ont tué le Lt GI Adolphe Nshimirimana n'ont-ils pas fui vers le Rwanda ?</p>
--	--	---	--

			<p>benshi kandi vyose vyakozwe n' abanyarwanda kuko bagira bati ubu ni twica GI Adolphe kuko harabagira bati ni umuhutu, abahutu baca birara mu batutsi bace babica ; babonye vyanse baciye bica uwitwa Bikomagu kuko bagira bati ubu twishe umututsi , abatutsi baca bashavura bace baja mu bahutu babice, ya genocide ibe, biranka , babonye vyanse ntibaciye bica umuhutu Darius Ikurakure, Amafaranga n'ingene vyateguwe si mu Rwanda. Bagira bati ko twishe umuhutu , reka tuje mubatutsi natwe ; babonye vyanse baca bica GL Kararuzza kugira ngo abarundi bacanemwo , babonye vyanse bakagerageza kuja kuri Hafsa Mossi bakagerageza kuja kuri willy Nyamitwe.</p>	<p>Ceux qui ont été arrêtés,n'ont-ils pas dit que tout a été préparé au Rwanda même l'argent utilisé? ceux qui ont tué Hafsa Mossi ne sont- ils pas venus du Rwanda ? Pourquoi continuer à chercher , nous avons perdu beaucoup de personnalités , le GI Kararuzza et d' autres , et tous ont été tués par des rwandais . Ils se sont dit que s' ils tuent Adolphe Nshimirimana, un Hutu, les Hutu vont massacrer les Tutsi ; quand le plan a échoué, ils ont tué Bikomagu en pensant que les Tutsi vont se venger sur les Hutu, et ainsi le génocide serait consommé. Lorsque leur plan a échoué, ils ont tué un Hutu Darius Ikurakure. L' argent , le plan de son assassinat, ce n'est pas à chercher au Rwanda? Ils se sont dit que s'ils tuaient un Hutu, les Hutu se retourneraient contre les Tutsis. Lorsque le plan a échoué, ils ont tué le GI Kararuzza pour que les</p>
--	--	--	---	--

				<p>Burundais s'entredéchirent, mais à défaut de réussir, ils ont tué Hafsa Mossi et ont essayé avec Willy Nyamitwe.</p> <p>.</p> <p>Interprétation possible</p> <p>Willy Nyamitwe , le conseiller principal en communication du président Nkurunziza est d'habitude calme quand il répond aux questions de la presse . Mais cette fois-ci, il est sorti de ses gonds, et l'auditeur sent la colère gronder dans sa voix quand il adopte une rhétorique accusatrice contre le Rwanda Selon Nyamitwe, le Rwanda n'a toujours eu qu'une visée : éliminer toute velléité de pérennisation d'un pouvoir hutu au Burundi. La question du mandat en 2015 n' a été donc qu'un prétexte pris par le Rwanda pour faire partir un pouvoir hutu. Un plan ancien, si</p>
--	--	--	--	---

	Willy Nyamitwe		-	<p>on en croit le Conseiller principal, qui a éliminé physiquement les députés Hutu élus en 1965 et le Premier Ministre Ngendandumwe.</p> <p>Le Conseiller principal Willy Nyamitwe sait très bien que toute l'opinion dans son ensemble est au courant des auteurs des éliminations physiques des personnalités burundaises et les sœurs italiennes. Le Conseiller principal en communication du président de la République du Burundi adopte une rhétorique qui frise l'indécence. Il prend visage, dans son rôle, de cet homme politique que nous peint Max Weber, "un héros maudit" qui finit par perdre son âme. Parer le Rwanda et les rwandais de tous les vices relève d'une simple projection de l'image qui est en vérité celle du CNDD-FDD, une image hideuse que le parti a du mal à supporter. Le Rwanda</p>
--	----------------	--	---	---

				<p>est devenu une victime expiatoire, un bouc que le CNDD-FDD veut envoyer dans le désert pour qu'il se replonge une fois de plus dans une situation de pécheur. Il ne peut pourtant se "dé-péché" aussi facilement en continuant à penser que le succès en politique passe par la ruse, le recours à la violence et à tous les autres moyens que la morale commune condamne, une morale qui, contrairement à Jean Paul Sartre, veut que celui qui fait de la politique ne plonge ses mains dans le sang. Les gouvernants du Cnodd-Fdd, en ont eux, jusqu'aux coudes. Pourquoi refusent-ils toute enquête indépendante de nature à les innocenter des diverses tueries surtout de l'histoire récente où l'appareil de l'état est accusé d'être l'auteur de disparitions, d'exécutions...? Pour Willy Nyamitwe, inutile d'enquêter, les choses sont</p>
--	--	--	--	--

			<p>Extrait 2: Reka tureke kugwa mumutego w' abo bansi abo n' abansi kandi dutegerezwa kubagwanya tukabagwanisha ukuri</p> <p>--Hanyuma Igihugu c' Uburundi nta muni n'umwe muri kahise k' uburundi urwanda rwigeze runesha uburundi. Ico abantu nibakimenye, abarundi bahagarare neza bibandanirize bitunganiriza ivyabo bareme urwo Rwanda ntaco ruzopfa rushoboye kugihugu c' uburundi kuko n' igihugu cashizweho n' Imana.</p> <p>N' abazungu baragerageje birananirwa n' urwanda ; nico gituma twe twotekana tukitunganiriza igihugu tukagira duti umuntu wese azodusotora , uwuzodusotora tuzomwereka ko duhora dufungura dukaravye</p>	<p>limpides, le mal burundais vient du Rwanda.</p> <p>Pour les familles des victimes qui attendent en vain que ceux qui ont tué les leur soient poursuivis et punis pour qu'elles fassent enfin le deuil, elles risquent d'attendre longtemps. Il n'y aura pas d'euphorie pour elles, même en cas de départ du régime meurtrier.</p> <p>Traduction:</p> <p>Ne tombons pas dans le piège de l'ennemi. ce sont des ennemis et nous devons les combattre, et nous les vaincrons par la vérité. D' ailleurs dans le passé, le Rwanda n' a jamais battu le Burundi. Les gens devaient savoir cela et se rassurer en vaquant à leurs activités. Le Rwanda ne pourra jamais rien contre le Burundi parce que c'est</p>
--	--	--	--	--

				<p>un pays choisi par Dieu.</p> <p>Les blancs ont essayé et ont échoué, imaginez alors le Rwanda.</p> <p>C'est pourquoi nous devons rester calmes et organiser notre pays ; mais nous disons, que celui qui nous provoquera, celui qui nous provoquera, nous lui montrerons que nous sommes un peuple digne.</p> <p>Interprétation possible</p> <p>Les opposants qui accusent le gouvernement des exactions en tout genre n'ont qu'à bien se tenir car maintenant l'ennemi commun est identifié, le gouvernement est blanc comme neige. Il importe donc que les Burundais se tiennent prêts pour le combattre.</p> <p>Comme un général qui rassemble ses troupes avant l'assaut, le conseiller en communication du</p>
--	--	--	--	--

				<p>président semble galvaniser les troupes pour qu'elles se tiennent prêtes à affronter l'ennemi. Une véritable causerie morale qui montre une faiblesse multiséculaire de l'ennemi montré sous son visage atroce et qu'il faut atrocement traiter. Pour lui, l'ennemi est faible, il n'a jamais défait le Burundi, il faut que les burundais se montrent aussi braves qu'ils l'ont toujours été. Le Burundi se préparerait-il à une confrontation avec la république sœur devenue son pire ennemi ? En tout cas, l'émission du jour avait une allure de trompette prédisant une mission épique contre le Rwanda. Une guerre armée contre le voisin rwandais pourrait arranger un régime qui aurait alors une explication aux contreperformances dans tous les secteurs remarquées par même ses chauds partisans prêts à prendre leur distance.</p>
--	--	--	--	---

Nom de l'organe: RTNB

Date: le 19 mai 2017

Heure de diffusion : mi-journée et soirée

Titre de l'émission/édition : journaux parlés

Titre de l'orateur	Public cible	Propos indexés (message)	Traduction et interprétation possible
Philippe Nzobonariba (porte-parole du gouvernement)	Auditeurs	<p>1. Dans la nuit de mercredi ce <u>16 à jeudi 17 mai 2017</u>, un attentat terroriste a été perpétré contre une famille du quartier Gikoto en zone urbaine de Musaga en mairie de Bujumbura. cet attentat visait des jeunes du parti CNDD-FDD, appelé IMBONERAKURE ligue des jeunes du parti au pouvoir. Au cours de l'attentat, trois personnes: Audifax ndayizeye, Cédric Kwizera et Reagan Harerimana ont perdu la vie...</p> <p>2. Le gouvernement du Burundi est profondément choqué par <u>cette</u> acte ignoble, condamne avec énergie cette barbarie sans nom...</p> <p>3. L'attaque survient après une campagne médiatique au service de certaines ONGs</p>	<p>Interprétation: Le gouvernement a réagi pour la première fois presque, à des morts de Musaga. Pendant deux ans, des jeunes de Musaga ont été massivement arrêtés, enlevés et assassinés après avoir été labourés par les membres du service national des renseignements. Aucun parent, aucune maman, aucun voisin, là bas, n'a osé pleurer la mort des siens. Le temps viendra pour le deuil. Le gouvernement n'a jamais montré aucun signe de compassion, fût-elle, hypocrite.</p>

	<p>étrangères bien <u>connus</u> pour leur <u>rôles</u> actif lors de l'insurrection putschiste durant la période électorale de 2015, période où des atrocités semblables ont été <u>commise</u> contre les sympathisants du Gouvernement en place, particulièrement les membres de la ligue IMBONERAKURE, victimes d'une campagne de diabolisation et de déshumanisation à outrance qui visiblement les préparait à être des victimes légitimes des massacres qui devaient suivre le coup d'Etat si les putschistes n'avaient pas essuyé un échec cuisant...</p> <p>4. En effet, nulle n'ignore les scènes de violences quotidiennes <u>commis</u> par les insurgés lors des prétendues "manifestations pacifiques", avec des personnes tuées en plines journées, certaines brûlées <u>vifs</u>, les autres mutilées et leurs biens détruits, uniquement parce que pointées du doigt comme des IMBONERAKURE. Et ces violences se sont <u>déroulé</u> dans les quartiers insurrectionnels dont Musaga où en ce moment le calme semblait s'être rétabli</p>	<p>Les accusés mis en cause par le gouvernement, sans aucune enquête préalable dans cet acte au demeurant regrettable, sont les insurgés. Quand il faut dire la vérité, la langue du gouvernement fourche. En témoignent l'erreur sur la date du drame et les différentes fautes d'orthographe repérables dans la déclaration du gouvernement. Ce n'est pas fréquent. cela a une explication. Le gouvernement est au courant des dérives que prend la manipulation des imbonerakure. Le CNDD-FDD leur a pris à haïr les autres, politiquement dissemblables, à les tuer. Et ils l'ont fait tellement que la violence a fini par faire parti de leur essence. Faute d'objets de la violence, parmi les opposants, les imbonerakure peuvent s'occuper à régler des comptes entre eux. Les prétextes ne manquent pas: jeux d'influence dans le quartier; conflit dans le partage des rançons; punitions pour des actes commis</p>
--	--	---

	<p>n'eût été cet incident criminel qui vient faire tâche d'huile...</p> <p>6. Par ailleurs, le gouvernement a été profondément choqué par le cynisme de la chaîne de télévision française France 24 présentant la mort des victimes de Musaga comme un châtimeut mérité, car étant selon cette télévision, tous de la milice IMBONERAKURE au service du président Nkurunziza au pouvoir...</p>	<p>contre des membres sur commande payée...Le cycle infernal va emporter la vie de bon nombre d'imbonerakure, la nature venge les justes.</p> <p>L'occasion est donnée au gouvernement de régler ses comptes avec France 24 qui a parlé de miliciens de Nkurunziza. Nkurunziza utilise des miliciens, cela se sait. Il commande lui même toutes les actions et tous les assassinats. Il vaut mieux ne pas être dans ses viseurs.</p>
--	--	--